

## THE FIRST DAY...

A strong shake woke him up brusquely.

"Pinocchio, wake up!"

It was Akimoto with all the group of the pupils ready to run to the top of the Toyama mountain for the first training.

Pinocchio joined the group and started following them. He was used to running but only when he played, he did not understand the need to do it to train. He was barely able to follow them, his feet hurt and he felt all numb. After thirty minutes they reached an extremely long flight of steps.

A short break, and they all crouched down and started hopping up the steps. Pinocchio looked at Akimoto bleary-eyed hoping in the good heart of his new friend, but there was nothing he could do: Akimoto showed him the course he had to follow.

"Akimoto, I am exhausted. I will never reach the top of the stairs!"

"Come on Pinocchio, follow me and keep up with the rhythm, you will get less tired."

Half the flight, Pinocchio could not feel his legs any more, he was wornout. Akimoto saw his condition and told him"

"Grab my belt, Pinocchio, and do not let it go. We will be there soon."

On top there was a square, at its center stood the great statue of the sleeping Buddha. Akimoto took brooms and sorghum, and gave them out while showing the boys where to pick up the dry leaves. In half an hour, everything was clean, and, after having put away the brooms, the children launched themselves down the steps to have breakfast. A bowl of white rice and two small dried and salted fish were there for breakfast, two wooden sticks for the cutlery.

Pinocchio asked how to use them, but he managed only to know that they were called "Ashi." He anyhow had to look and learn quickly otherwise there would have been nothing left! He devoured his part by using both sticks and his hands, he then asked Akimoto if there was some more.

"No, Pinocchio, that portion was right and it is enough."

"But... I am still hungry!" Pinocchio answered.

"I'm sorry. We are going to school now."

"What for?"

"To learn to read, write, and to study our history."

"I am not interested in your history, I will rest."

"No, Pinocchio, you will come with us, and you will study, too."

"There is no way for me to say no, is there?"

"I guess you are right."

## LE PREMIER JOUR...

La marionnette fut réveillée brusquement.

"Pinocchio, réveille-toi !"

C'était Akimoto avec tout le groupe d'élèves qui s'apprêtaient à monter en courant au sommet du Mont Toyama pour le premier entraînement. Pinocchio se joignit au groupe. Il était habitué à courir seulement quand il jouait, il ne comprenait pas le besoin de le faire pour s'entraîner. Il arrivait à les suivre à grand-peine, il avait mal aux pieds et se sentait endolori. Après trente minutes, ils arrivèrent aux pieds d'un très long escalier. Puis, après une courte pause, ils s'accroupirent tous et commencèrent à monter l'escalier en sautant. Pinocchio regarda Akimoto d'un air troublé en comptant sur le bon cœur de son nouvel ami, mais rien à faire :

Akimoto lui indiqua le parcours qu'il devait suivre.

"Akimoto, je suis épuisé, je n'arriverai jamais en haut de l'escalier !"

"Allez, Pinocchio! Reste derrière moi et suit mon rythme, tu te fatigueras moins."

À mi-escalier, Pinocchio ne sentait plus ses jambes, il était à bout de forces. Akimoto vit dans quelles conditions il était et lui dit :

"Accroche-toi à ma ceinture, Pinocchio, et ne la lâche pas. Nous y arriverons sous peu."

En haut de la montagne, il y avait une esplanade au milieu de laquelle se trouvait une grande statue du Bouddha qui dort. Akimoto prit des balais de sorgho et les distribua à tous en indiquant où ramasser les feuilles sèches. En une demi-heure, tout fut nettoyé et, après avoir rangé les balais, les enfants descendirent les escaliers en courant pour aller prendre leur petit déjeuner. Un bol de riz blanc et deux petits poissons séchés et salés, voilà leur petit déjeuner, et deux petites baguettes en bois comme couverts. Pinocchio demanda comment les utiliser, mais il réussit simplement à savoir qu'elles étaient appelées "Ashi". Il devait cependant regarder et apprendre rapidement, sinon ses amis auraient mangé aussi sa ration !

Il dévora le riz et les petits poissons en utilisant les baguettes et les mains en même temps, puis il demanda à Akimoto s'il pouvait en avoir encore un peu.

"Non, Pinocchio, cette portion était juste et suffisante".

"Mais... j'ai encore faim !" répondit Pinocchio.

"Désolé, maintenant nous allons à l'école."

"Pour quoi faire ?"

"Pour apprendre à lire, écrire et étudier notre histoire."

"Votre histoire ne m'intéresse pas. Je me reposerai entre-temps."

"Non, Pinocchio, tu resteras avec nous et tu

|| étudieras toi aussi.”  
|| “Je ne peux pas dire non, n'est-ce pas ?”  
|| “Exactement, tu as raison !”



Akimoto, je suis épuisé, je n'arriverai jamais en haut de l'escalier !

*Akimoto, I am exhausted. I will never reach the top of the stairs!*